

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Karula Kogudus

registrikood: 80210993

küla: Lüllemäe küla

vald: Karula vald

maakond: Valga maakond

postisihthnumber: 68101

telefon: +372 7697249

e-posti aadress: karula@eelk.ee

veebilehe aadress: www.eelk.ee/karula

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	11
Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud	11
Lisa 8 Annetused ja toetused	12
Lisa 9 Muud tulud	12
Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	12
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 12 Tööjõukulud	13
Lisa 13 Muud kulud	13
Lisa 14 Finantstulud ja -kulud	13
Lisa 15 Seotud osapooled	13
Lisa 16 Revideerimise akt	14

Tegevusaruanne

EELK kogudus on kihelkondlikul või muul alusel koondunud kristlaste ühendus. Eesti Evangeelne Luterlik Kirik on alates 16. sajandi usupuhastusest Eesti alal tegutsev luterlik kirik, kelle vaimulik elu ja järjepidev tegevus rahva usulisel ja kõlbelisel kasvatamisel algas eesti rahva ristiusustamisega.

Eesti Evangeelne Luterlik Kirik, lühendatuna Eesti Kirik või EELK, on vaba rahvakirik, kellel on enesekorralduse ja omavalitsemise õigus ning kes koosneb Eesti Vabariigis ja väljaspool Eestit asetsevatest ning tema kanoonilises alluvuses olevatest kogudustest. EELK valitsuse asukoht on Tallinn, Eesti Vabariik.

EELK kui Issanda Jeesuse Kristuse ühe, püha, üleilmse ja apostliku kiriku lahutamatu osa eesmärk on juhtida inimesi pääsemisele ja töö tundmisele. EELK ülesanne on Jumala sõna kuulutamine ja sakramentide jagamine ning sellest tulenevalt haridus-, diakoonia- ja misjonitöö tegemine ja muul viisil kristliku usu ja armastuse levitamine, edendamine ja süvendamine. Oma ülesannet täites seisab EELK Jumala loodud elu pühaduse eest ning teenib kõlblust, õiglust ja rahu ühiskonnas ning üksikisikute elus.

EELK Karula Koguduse 2011. a. talitused on ristimine, konfirmatsioon, piht, armulaud, laulatus, matus, pühitsemised ja õnnistamised ning teised talitused, mis on loetletud kirikuseaduses ja asjakohases käsiraamatus.

EELK Karula Koguduse tööd korraldab juhatus. Juhatus koosneb 5 liikmest.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

EELK Karula Koguduse juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aruande koostamise eest ja kinnitab, et

- Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt EELK Karula Koguduse finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- Kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt

arvesse võetud ja esitatud;

- EELK Karula Kogudus on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	7 781	4 020	2
Kokku käibevara	7 781	4 020	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	70 355	70 355	4
Kokku põhivara	70 355	70 355	
Kokku varad	78 136	74 375	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	245	245	5
Kokku lühiajalised kohustused	245	245	
Kokku kohustused	245	245	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	74 130	80 830	
Aruandeaasta tulem	3 761	-6 700	
Kokku netovara	77 891	74 130	
Kokku kohustused ja netovara	78 136	74 375	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	2 323	1 342	7
Annetused ja toetused	14 589	9 175	8
Muud tulud	767	767	9
Kokku tulud	17 679	11 284	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-6 197	-6 164	10
Mitmesugused tegevuskulud	-5 428	-6 587	11
Tööjõukulud	-2 293	-4 802	12
Muud kulud	0	-441	13
Kokku kulud	-13 918	-17 994	
Põhitegevuse tulem	3 761	-6 710	
Finantstulud ja -kulud	0	10	14
Aruandeaasta tulem	3 761	-6 700	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Liikmetelt laekunud tasud	2 323	1 342	
Laekunud annetused ja toetused	8 392	9 175	
Muud põhitegevuse tulude laekumised	767	767	
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-9 156	-2 601	
Väljamaksed töötajatele	-4 762	-9 458	
Laekunud intressid	0	10	
Kokku rahavood põhitegevusest	-2 436	-765	
Rahavood investeerimistegevusest			
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	6 197	-5 690	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	6 197	-5 690	
Kokku rahavood	3 761	-6 455	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	4 020	10 475	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	3 761	-6 455	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	7 781	4 020	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Reservid	Akumuleeritud tulem	
31.12.2009	83 287	-2 457	80 830
Vigade parandamise mõju		83 287	83 287
Korrigeeritud saldo 31.12.2009	83 287	80 830	164 117
Aruandeaasta tulem		-6 700	-6 700
Muutused reservides	-83 287		-83 287
31.12.2010	0	74 130	74 130
Aruandeaasta tulem		3 761	3 761
31.12.2011		77 891	77 891

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Karula Koguduse käesolev majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt om Kogudus seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivarana arvestab Kogudus Karula Kiriku hoonet ning Kogudusele kuuluvaid maavaldusi.

Vara ei amortiseerita, kuna Eestis ei ole Kogudustel tänaseks veel välja töötatud ühtseid põhivarade arvestuse põhimõtteid.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 0

Finantskohustused

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid.

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvara ja –kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või –kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevate rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Annetused ja toetused

Annetused ja toetused kajastatakse tuluna hetkel, millal nende laekumine on peaaegu et kindel, võttes vajaduse korral arvesse perioodi, mille eest need on tasutud.

Seotud osapooled

Kogudus loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapool üle või olulist mõju teise osapool majanduslikele otsustele. EELK Karula Koguduses on seotud isikuteks juhatuse liikmed, nendega seotud ettevõtted ja pereliikmed ning nendega seotud ettevõtted.

Tulud

Tulusid kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning tulu ja tehinguga seotud kultusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Kulud

Kulusid on kajastatud samas perioodid, kui on kajastatud nendega seotud tulused.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	6 930	0
Arvelduskontod	851	4 020
Kokku raha	7 781	4 020

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	67	67
Sotsiaalmaks	158	158
Töötuskindlustusmaksed	20	20
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	245	245

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Maa	Ehitised	
31.12.2009			
Soetusmaksumus	6 444	63 911	70 355
Jääkmaksumus	6 444	63 911	70 355
31.12.2010			
Soetusmaksumus	6 444	63 911	70 355
Akumuleeritud kulum	0	0	
Jääkmaksumus	6 444	63 911	70 355
31.12.2011			
Soetusmaksumus	6 444	63 911	70 355
Akumuleeritud kulum	0	0	
Jääkmaksumus	6 444	63 911	70 355

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Maksuvõlad	245	245	3
Kokku võlad ja ettemaksed	245	245	

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2009	Saadud	Tagastatud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Toetused välisriigi Kogustelt	0	5 690		-5 690	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		5 690		-5 690	
Põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine					
Natura toetus		915	-441	-474	
Kokku põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine		915	-441	-474	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused		6 605	-441	-6 164	
	31.12.2010	Saadud	Tagastatud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Toetused välisriigi Kogustelt	0	5 400	0	-5 400	0
Muud sihtlaekumised	0	323	0	-323	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		5 723		-5 723	
Põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine					
Natura toetus	0	474	0	-474	0
Kokku põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine		474		-474	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused		6 197		-6 197	

Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2011	2010
Mittesihtotstarbelised tasud		
Liikmeannetused	2 323	1 342
Kokku liikmetelt saadud tasud	2 323	1 342

Lisa 8 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2011	2010
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	6 197	6 605
Mittesihtotsatabelised annetused ja toetused	8 392	2 570
Kokku annetused ja toetused	14 589	9 175

Lisa 9 Muud tulud

(eurodes)

	2011	2010
Rendi- ja üüritulu	767	767
Kokku muud tulud	767	767

Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2011	2010
Energia	0	474
Kütus	0	474
Tööjõukulud	5 400	5 391
Pühapäevakooli kulud	797	299
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	6 197	6 164

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2011	2010
Energia	0	1 629
Elektrienergia	0	197
Kütus	0	1 432
Mitmesugused bürookulud	470	1 001
Kulud transpordile	1 673	1 051
Esinduskulud	0	442
Majanduskulud	1 673	429
Teenustasude kulud	0	77
Liikmemaksud	383	271
Remondikulud	0	1 687
Muud	1 229	0
Kokku mitmesugused tegevuskulud	5 428	6 587

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	5 724	7 310
Sotsiaalmaksud	1 889	2 985
Töötuskindlustus	80	102
Kokku tööjõukulud	7 693	10 397
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	5 400	5 391
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	1	1

Lisa 13 Muud kulud

(eurodes)

	2011	2010
Toetuse tagastamine	0	441
Kokku muud kulud	0	441

Lisa 14 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud		10
Intressitulu hoiustelt		10
Kokku finantstulud ja -kulud		10

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2011	31.12.2010
Füüsilisest isikust liikmete arv	115	115

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku
Karula kogudus

REVISJONIKOMISJONI KOOSOLEKU PROTOKOLL

Karula kirik, Lüllemäel

30.06.2012

Algus kell 13.00, lõpp 14.30

Revident: Etna Ansi

Aruandja: Marje Tanilas

REVIDEERIMISE JÄRELOTSUS

Olen revideerinud EELK Karula koguduse 2011. aasta raamatupidamise korraldamist ja 2011. aasta majandusaasta nõuetekohasust. Kontrollisin kassa pearaamatu sissekandeid.

Leidsin et kassaraamatus olevad sissekanded on dokumentidega tõestatud.

2011a eelarvest on kinni peetud. Kogudusel ei ole võlgu ega muid kohustusi. Kirikukassa- ja praostkonnakassa maksud on makstud. Arvan, et 2012 a eelarve on koostatud realselt ja säästlikult.

Olen seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamine on kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ja Eesti hea raamatupidamistavaga ning kajastab õigesti ja õiglaselt EELK Karula koguduse finantsseisundit seisuga 31.12.2011.a. Majandusaasta lõppsaldo on 7780.62. Aruandeaasta tulem oli 3761 eurot.

Revident: Etna Ansi/

Aruande allkirjad

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Karula Kogudus (registrikood: 80210993) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on kinnitanud:

Allkirjastaja nimi

Allkirjastaja roll

Kuupäev ja allkiri

Jaan Kõvask

Juhatuse liige

01.07.2012 

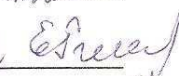
Merike Möttus

Juhatuse liige

01.07.2012 

Elli Treufeldt

Juhatuse liige

01.07.2012 

Margus Viks

Juhatuse liige

01.07.2012 

Vallo Ehasalu

Juhatuse liige

01.07.2012 

Marje Tanilas

Juhatuse liige

01.07.2012 

Aruande elektroonilised kinnitused

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Karula Kogudus (registrikood: 80210993) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Laili Nääs	Sisestaja	02.07.2012

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7697249
E-posti aadress	karula@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/karula